General D-25 Handy™ Operating Instructions

For 1-1/4” through 3” lines
(30mm—75mm)



This tool is designed to give you years of trouble-free, profitable service. However, no machine is better than its operator.

Read, understand and follow all safety warnings and instructions provided with the product. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

- *Pour français voir la page 5*
- *Para ver el español vea la paginá 9*



GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS



WARNING

Read and understand operator's manual before using this machine. Failure to follow operating instructions could result in death or serious injury.

WARNING! Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury. Replacement manuals are available upon request at no charge, or may be downloaded from our web-site, www.drainbrain.com.

If you have any questions or problems, please call General's customer service department at 412-771-6300.

SAVE THESE INSTRUCTIONS!

These instructions are intended to familiarize all personnel with the safe operation and maintenance procedures for the D-25 Handy.



This is the safety alert symbol. It is used to alert you to potential personal injury hazards. Obey all safety messages that follow this symbol to avoid possible injury or death.

DANGER

DANGER indicates a hazard with a high level of risk which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARINING indicates a hazard with a medium level of risk which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

CAUTION indicates a hazard with a low level of risk which, if not avoided, will result in minor or moderate injury.

WARNING



Electric shock resulting in death can occur if you plug your drill into an improperly wired outlet. If the ground wire is electrified, you can be electrocuted by just touching the machine, even when the power switch is off. A ground fault circuit interrupter will not protect you in this situation. Use a UL approved tester to determine if the outlet is safe.



Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases, or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.



Only wear leather gloves. Never use any other type of glove, such as cloth, rubber, or coated gloves. Never grasp a rotating cable with a rag. These items could become wrapped around the cable and cause serious injury.



Always wear safety glasses and rubber soled, non-slip shoes. Use of this safety equipment may prevent serious injury.



Do not overstress cables. Overstressing cables may cause twisting, kinking, or breaking of the cable and may result in serious injury.

Specific Safety Information

1. **Only wear leather gloves**. Never use any other type of glove, such as cloth, rubber, or coated gloves. Never grasp a rotating cable with a rag. These items could become wrapped around the cable and cause serious injury.
2. **Be sure that your drill is plugged into a properly grounded receptacle.** If in doubt, check receptacle before plugging in tool. Check the power cord to see that there are no cuts or frays, and that the grounding prong on the plug is still in place.
3. **If the power cord supplied with your drill is not long enough, be sure to use a 16 gauge heavy duty extension cord no more than 50 feet long and in good condition.** Using lighter cords can result in severe power loss and motor overheating.
4. **Place the tool as close as possible, but not more than six inches from the opening**. Greater distances can result in cable twisting or kinking.
5. **Tool is designed for ONE-PERSON operation.** Operator must control trigger switch and cable.
6. **Never take hold of a rotating cable.** Pull the cable out, or push it back into the container by hand only when the drill is stopped. When the drill is turning, always have one hand controlling the trigger switch and the other hand around the grip sleeve. Operator's hand may be caught in the moving parts resulting in serious injury.
7. **Be careful when cleaning drains where cleaning chemicals have been used.** Avoid direct contact with corrosive drain cleaners. Drain cleaning chemicals can cause serious burns, as well as damage the cable. Neutralize or remove corrosive drain cleaners in the drain before starting the job.
8. **Do not operate tool with electric drill if operator or tool is standing in water**. Will increase risk of electrical shock.
9. **Wear safety glasses and rubber soled, non-slip shoes.** Use of this safety equipment may prevent serious injury.
10. **Before starting each job, check that the cable in the drum is not broken or kinked, by pulling the cable out and checking for wear or breakage**. Always replace worn out (kinked or broken) cables with genuine GENERAL replacement cables.
11. **Only use this tool in the application for which it was designed.** Follow the instructions on the proper use of the tool. Other uses or modifying the drain cleaner for other applications may increase risk of injury.

Operating Instructions

Manual Operation



1. Place tool as close as possible, but not more than six inches from the drain opening. If you can't place the tool this close to the drain opening, run the cable through a hose or pipe to prevent cable whipping.
2. Loosen the chuck. Insert the cable into the drain opening as far as it will go. Tighten the chuck by turning it in a counter-clockwise direction.
3. Turn the tool clockwise, using a slight forward pressure, until the exposed length of cable enters the drain.



4. Loosen the chuck and pull the container back about six inches.
5. Tighten chuck and repeat procedure until drain is open.
6. When line is clear, retract cable while continuing to rotate the container in the clockwise direction.

Hint: It's often helpful to have a small stream of water running in the line to wash the debris away while the tool is in operation and after.

CABLE APPLICATION CHART

Cable Size	Pipe Size	Typical Applications
1/4"	1-1/4" to 2"	Small lines, tubs, and shower drains.
5/16"	1-1/2" to 2"	Sinks, basins, and small drains.
3/8"	2" to 3"	Stacks, toilets, small drains (No Roots).

Cables are available with either a regular basin plug head (as pictured above) or an optional down head (as shown on the cover) to help the cable get around tight bends.

Operating Instructions

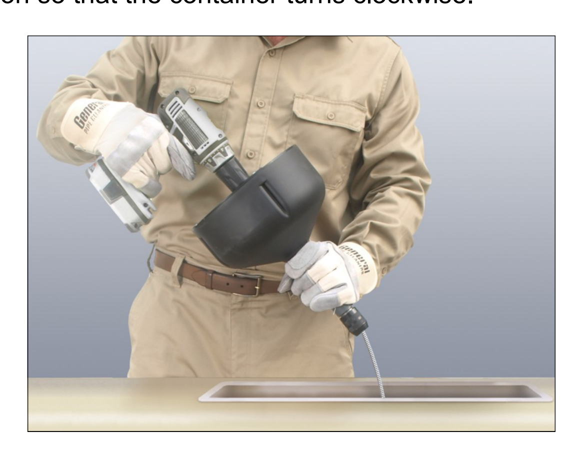
Drill Operation



1. To use the D-25 Handy manually, follow the instructions for **Manual Operation**.
2. To use with electric drill, remove the turning handle from the top of the container and slide the exposed spindle into the chuck of your 3/8” double-insulated, UL approved drill only. Tighten drill chuck securely.



3. Loosen container chuck. Pull cable from container and insert into drain.
4. Push cable in until resistance is met. Leave not more than six inches of cable between tool and drain opening, then tighten chuck.
5. Grip drill handle securely in one hand, and grip sleeve of D-25 in the other hand before squeezing trigger switch. Drill switch must be in Forward position so that the container turns clockwise.



6. Start will a slight pressure on the trigger for slow speed. As more pressure is applied, the drum will spin faster. With the drill running at the desired speed, push the tool gently towards the drain.



DO NOT USE THE CONTINUOUS RUN BUTTON. DRILL SPEED MUST NOT EXCEED 550 RPM.

7. Release the trigger, loosen the container chuck and pull back container about six inches. Tighten chuck and repeat procedure until the stoppage is reached.
8. When you reach the stoppage, the cable may have difficulty moving forward. Move the tool back and forth until the cable has passed the obstruction.
9. When line is clear, retract cable while continuing to run drill in forward direction. (Container rotates in the clockwise direction.)

Hint: It's often helpful to have a small stream of water running in the line to wash the debris away while the tool is in operation and after.



DO NOT USE REVERSE TO PULL THE CABLE OUT OF THE DRAIN. ALWAYS RUN TOOL IN FORWARD. USE REVERSE ONLY TO RELEASE CABLE IF CAUGHT IN LINE.

Maintenance

To keep your tool operating smoothly, it is essential that all bearings and bushings be lubricated. Oiling moving parts is particularly important where tool comes in contact with sand, grit and other abrasive material.



DISCONNECT TOOL FROM POWER SOURCE BEFORE PERFORMING MAINTENANCE ON TOOL!

CABLE MAINTENENCE

To get maximum service from your cables, be sure that they are clean and well oiled. This not only provides running lubrication but greatly extends the life of the cables as well. Some users periodically pour oil directly into the drum. Then, as the drum turns, the cables get complete lubrication. Our SNAKE OIL is ideally suited for this purpose, since it not only lubricates the cables, it deodorizes them as well.



General D-25 Handy™
Manuel d'instructions

Pour canalizations de 1 1/4 à 3 pources
(30mm—75mm)



Votre débouchoir Handy est conçu pour vous procurer de nombreuses années de service fiable et rentable. Toutefois aucun appareil ne peut donner son plein rendement si l'opérateur ne le connaît pas à fond.

Lisez, comprenez et respectez toutes les consignes de sécurité et instructions fournies avec ce produit. Le fait de ne pas suivre ces consignes et instructions risquerait de provoquer une électrocution et/ou des blessures graves. Conservez ces documents pour future référence.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !



CONSIGNES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALES



AVERTISSEMENT

Lisez et comprenez le manuel d'instructions avant d'utiliser cette machine. Le fait de ne pas respecter son contenu risque d'entraîner des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT! Lisez attentivement toutes les instructions. Le fait de ne pas suivre toutes les instructions risque de provoquer une électrocution, un incendie et/ou des blessures graves. Des manuels de rechange peuvent être obtenus gratuitement sur demande, ou téléchargées à partir de notre site Internet, www.drainbrain.com. Des films d'instruction peuvent également être téléchargés de notre site Internet ou nous être commandés. En cas de question ou de problème, veuillez contacter le service clientèle de General au 412-771-6300.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS !

Ces instructions ont pour objet de familiariser tous les employés avec l'utilisation et l'entretien sans danger du D-25 Handy.



Ce symbole de sécurité vous avertit de l'existence d'un danger pour votre sécurité personnelle. Respectez toutes les consignes de sécurité suivant ce symbole afin d'éviter des blessures graves ou mortelles.

DANGER

DANGER signale un danger de haut risque qui, s'il n'est pas évité, entraînera des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT signale un danger de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures graves ou mortelles.

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE signale un danger de faible risque qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner des blessures de faible ou moyenne gravité.

AVERTISSEMENT



L'appareil doit être branché dans une prise correctement mise à la terre. À défaut de suivre ces instructions, il peut s'ensuivre un choc électrique et la mort. Si le fil de mise à la terre est électrifié, vous pouvez être électrocuté par un simple contact avec l'appareil et ce, même si l'interrupteur est à Arrêt (Off). Dans ce cas, le disjoncteur de fuite à la terre ne peut pas vous protéger. Utilisez un testeur certifié UL pour vérifier si la prise de courant est sécuritaire.



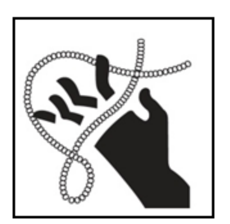
N'utilisez jamais des outils motorisés dans une atmosphère explosive générée par des liquides inflammables, des gaz ou de la poussière. Les outils électriques provoquent des étincelles qui risquent d'enflammer la poussière ou les vapeurs.



Ne portez que des gants en cuir. N'utilisez aucun autre type de gants, en tissu, caoutchouc ou enduit. Ne saisissez jamais un câble en mouvement avec des gants en tissu ou un chiffon; ces matériaux peuvent s'enrouler autour du câble et causer des blessures graves.



Portez toujours des lunettes de sécurité et des chaussures à semelles de caoutchouc antidérapantes. L'emploi de ces équipements de sécurité peut empêcher des blessures graves.



Ne forcez jamais les câbles exagérément. Une tension excessive peut causer la torsion, le vrillage ou la rupture du câble et pourrait provoquer des blessures graves.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ PARTICULIÈRES

1. **Portez uniquement des gants en cuir.** N'utilisez jamais d'autres types de gants, tels que gants en toile, en caoutchouc ou en tissu enduit. Ne saisissez jamais un câble en rotation avec un chiffon. Ces objets peuvent se prendre dans le câble et provoquer un accident grave.
2. **Assurez-vous que l'outil soit branché dans une prise de courant correctement mise à la terre.** En cas de doute, vérifiez la prise avant d'y brancher l'outil. Vérifiez que le cordon électrique n'est pas coupé ou effiloché, et que la broche de mise à la terre est encore bien en place.
3. **Si le cordon d'alimentation de l'outil n'est pas suffisamment long, vous pouvez utiliser une rallonge pour usage intensif en bon état de calibre 16 et ne dépassant pas 15 m (50 pi).** Un cordon de calibre plus petit peut entraîner une importante chute de puissance et la surchauffe du moteur.
4. **Placez l'appareil le plus près possible du drain, à une distance de 15,24 cm maximum**. Une distance plus grande risque de conduire à une torsion ou un vrillage du câble.
5. **Cet appareil est prévu pour être utilisé PAR UNE PERSONNE seulement à la fois**. L'utilisateur doit contrôler la gâchette et le câble.
6. **Ne saisissez jamais un câble en mouvement. Ne saisissez le câble pour le sortir de son logement ou l'y rentrer que lorsque le moteur est arrêté. Lorsque le moteur tourne, ayez toujours une main sur la gâchette et l'autre main autour de la poignée bouclier conique.** La main de l'utilisateur risque de se prendre dans des pièces en mouvement, ce qui peut entraîner des blessures graves.
7. **Faites attention lorsque vous nettoyez un drain dans lequel des produits chimiques ont été utilisés.** Évitez tout contact direct avec les produits de débouchage de drain corrosifs. Ces produits chimiques peuvent causer des blessures à l'opérateur et endommager le câble. Neutralisez ou évacuez les produits de nettoyage corrosifs des tuyaux avant d'utiliser l'outil.
8. **Ne faites pas fonctionner la machine si elle ou l'utilisateur se trouve sur un sol inondé**. Ceci augmenterait le risque d'électrocution**.**
9. **Portez toujours des lunettes de sécurité et des chaussures à semelle en caoutchouc antidérapant**. L'emploi de ces équipements de sécurité peut empêcher des blessures graves.
10. **Avant chaque utilisation, vérifiez que le câble n'est ni cassé ni emmêlé à l'intérieur du tambour, en extrayant le câble et en vérifiant qu'il n'est pas usé ni cassé.** Remplacez toujours les câbles usés (entortillés ou cassés) par des câbles de remplacement GENERAL authentiques.
11. **N'utiliser cet outil que pour la tâche à laquelle il est destiné. Suivez le mode d'emploi.** Toute autre utilisation ou la modification du débouchoir pour d'autres applications risquent d'augmenter le risque de se blesser.

FICHE D'APPLICATION DES CÂBLES

Taille du Câble	Taille du Tuyau	Application Typique
1/4" (6.35 mm)	1-1/4" à 2" (31.75 à 50.8 mm)	Petits Conduits,Bains, Douches
5/16" (7.94 mm)	1-1/2" à 2" (38.1 à 50.8 mm)	Eviers, Bassins et petits renvois
3/8" (9.5 mm)	2" to 3" (50.8 à 76.2 mm)	Évents, Toilettes et petits renvois

DIRECTIVES D'UTILISATION

Fonctionnement Manuel



1. Placez la machine à une distance de 15,24 cm maximum de l'ouverture du drain. Si ceci n'est pas possible, faites passer le câble à travers un tuyau ou une conduite pour éviter que le câble ne fouette.
2. Desserrer le mandrin. Sortir le câble du récipient et insérer la tête d'alésage dans le renvoi. Il sera possiblement nécessaire de tourner la tête du câble au travers les croisillons de la crépine.
3. Tourner l'outil dans le sens des aiguilles d'une montre et enfoncer avec une légère pression avant jusqu'à ce que la section exposée du câble pénètre le renvoi.
4. Desserrer le mandrin et reculer le récipient d'environ 6 pouces (15cm).
5. Serrer le mandrin et répéter le procédé jusqu'à ce que le renvoi soit dégagé.



6. Lorsque le conduit est libre, rétracter le câble toujours en tournant le récipient dans le sens des aiguilles d'une montre.

Truc: Il peut être avantageux de faire couler un filet d'eau dans la canalisation pendant et après l'utilisation de l'appareil, pour dégager les débris coupés par le couteau.

INSTRUCTIONS SUR L'OPÉRATION

Percer l'opération



1. D'utiliser le D-25 Handy manuellement, suivez les instructions pour le Fonctionnement Manuel.
2. Retirer la poignée du dessus du récipient et glisser la tige exposée dans le mandrin de la perceuse. Bien serrer le mandrin. ***ATTENTION:*** Utiliser une perceuse 3/8" à isolation double reconnue par UL seulement.



3. Desserrer le mandrin du récipient. Sortir le câble du récipient et l'insérer dans le renvoi.
4. Enfoncer le câble jusqu'à ce qu'une résistance soit sentie. Garder environ 6 pouces (15cm) de câble entre l'outil et l'ouverture du renvoi, ensuite serrer le mandrin.
5. Dans une main prendre une bonne prise sur la poignée de la perceuse et de l'autre main retenir la bague de rétention de la D-25 avant d'appuyer sur la gachette de la perceuse. La perceuse doit être en position de marche avant afin que le récipient tourne dans le sens des aiguilles d'une montre.



6. Commencer avec une légère pression sur la gachette pour une vitesse lente. Lorsque plus de pression est appliquée sur la gachette, le récipient tourne plus rapidement. Une fois la perceuse à la vitesse désirée, pousser l'outil légèrement vers le renvoi.



N'UTILISER PAS LE BOUTON DE VERROUILLAGE ROUGE. LA VITESSE DE LA PERCEUSE NE DOIT PAS EXCÉDER 550 TOURS/MINUTE.

7. Relâcher la gachette, desserrer le mandrin du récipient et reculer le récipient d'environ 6 pouces (15cm). Serrer le mandrin et répéter le procédé jusqu'à ce que l'obstruction soit atteint.
8. Lorsque l'obstruction est atteinte, il est possible que le câble avance avec plus de difficulté. Bouger l'outil en mouvement avant/arrière jusqu'à ce que le câble passe l'obstruction.
9. Lorsque le conduit est libre, rétracter le câble toujours avec la marche avant de la perceuse. (Le récipient tourne dans le sens des aiguilles d'une montre.)

Truc: Il peut être avantageux de faire couler un filet d'eau dans la canalisation pendant et après l'utilisation de l'appareil, pour dégager les débris coupés par le couteau.



PAS DE MARCHE ARRIÈRE POUR RÉTRACTER LE CÂBLE DU RENVOI. UTILISER LA MARCHE ARRIÈRE SEULEMENT POUR LIBÉRER LE CÂBLE S'IL SE COINCE DANS LE CONDUIT.

ENTRETIEN

Afin de s'assurer que l'outil fontionne toujours bien, tous les roulements et câbles doivent être lubrifiés. La lubrification des pièces mobiles est particulièrement importante lorsque la machine vient en contact avec le sable, le gravier et autres matières abrasives



DÉCONNECTEZ L'APPAREIL DE SA SOURCE D'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT TOUT ENTRETIEN !

ENTRETIEN DES CÂBLES



Pour obtenir un rendement maximal des câbles, assurez-vous qu'ils soient propres et bien lubrifiés. Cela est nécessaire à leur utilisation et prolonge grandement leur durée. Certains utilisateurs versant périodiquement de l'huile directement dans le tambour. Alors, quand le tambour tourne, le câble est complètement lubrifié. Notre huile *SNAKE OIL* est idéale à cette fin puisqu'elle désinfecte et désodorise tout en lubrifiant.

General D-25 Handy™
Instrucciones de Operación

Para lineas de 1 1/4 à 3 pulgadas
(30 a 75mm)



Esta herramienta está diseñada para darle años de servicio rentables y sin problemas. Sin embargo, no hay máquina que sea mejor que el operario.

Lea, entienda y cumpla con todas las advertencias de seguridad e instrucciones que vienen con el producto. Si no se siguen todas estas advertencias e instrucciones se pueden producir descargas eléctricas y/o graves lesiones. Guarde todas las advertencias e instrucciones como referencias futuras.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!



REGLAS GENERALES DE SEGURIDAD



ADVERTENCIA

Lea y entienda el manual del operario antes de usar esta máquina. Si no se siguen las instrucciones de operación podrían producirse graves lesiones o la muerte.

ADVERTENCIA: Lea y entienda todas las instrucciones. Si no se siguen todas las instrucciones que se indican a continuación pueden producirse descargas eléctricas, incendios y/o graves lesiones corporales. El usuario puede solicitar manuales de repuesto de forma gratis o puede descargarlos en nuestro sitio web en www.drainbrain.com. También hay videos de instrucciones que pueden descargarse de nuestro sitio web, o que pueden pedirse. Si tiene preguntas o problemas, comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de General, llamando al 412-771-6300.

¡GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES!

Estas instrucciones están concebidas para que todo el personal quede familiarizado con los procedimientos de operación y mantenimiento seguros de D-25 Handy.



Este es un símbolo de alerta de seguridad. Se utiliza para alertar al usuario ante aquellos posibles peligros que pueden causar una lesión personal. Obedezca todos los mensajes de seguridad asociados a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

PELIGRO

PELIGRO indica un peligro con un alto nivel de riesgo que si no se evita resultará en la muerte o en una lesión grave.

ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica un peligro con un nivel medio de riesgo que si no se evita podría resultar en la muerte o en una lesión grave.

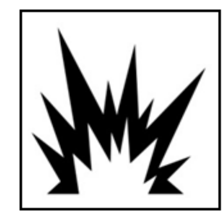
PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica un peligro con un bajo nivel de riesgo que si no se evita resultará en una lesión de grado menor o moderado.

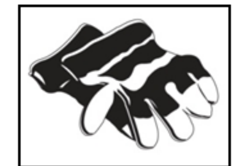
ADVERTENCIA



Si enchufa la máquina en un tomacorriente alambrado incorrectamente se puede producir una descarga eléctrica, que puede resultar en la muerte. Si el alambre de conexión a tierra está vivo, usted puede ser electrocutado con sólo tocar la máquina, incluso cuando el interruptor de potencia esté apagado. En esta situación, un interruptor de circuito de falla de la conexión a tierra no lo protegerá. Use un probador aprobado por UL para determinar si el tomacorriente está bien protegido.



No opere herramientas mecánicas en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.



Use sólo guantes de cuero. Nunca use ningún otro tipo de guante, como por ejemplo los de tela, caucho o recubiertos. Nunca agarre con un trapo un cable que esté girando. Estos artículos podrían enredarse en el cable y causar graves lesiones.



Use siempre gafas de seguridad y calzado antideslizante con suela de goma. El uso de este equipo de seguridad puede evitar graves lesiones.



No tense en exceso los cables. La tensión excesiva de los cables puede causar la torcedura, formación de dobleces o rotura del cable y puede producir graves lesiones.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD ESPECÍFICA

1. **Use sólo guantes de cuero.** Nunca use ningún otro tipo de guante, como por ejemplo los de tela, caucho o recubiertos. Nunca agarre con un trapo un cable que esté girando. Estos artículos podrían enredarse en el cable y causar graves lesiones.
2. **Asegúrese de que la unidad esté enchufada en un receptáculo correctamente conectado con tierra**. Si tiene dudas, revise el receptáculo antes de enchufar la máquina. Revise el cordón eléctrico para ver que no haya cortes o desgaste y que el diente de conexión con tierra del enchufe todavía esté en su lugar.
3. **Si el cordón eléctrico que viene con la máquina no es lo suficientemente largo, asegúrese de utilizar una extensión de calibre 16 que no tenga más de 50 pies y esté en buen estado.** El uso de cordones más livianos puede producir una grave pérdida de energía y recalentamiento del motor.
4. **Coloque la máquina a una distancia de no más de seis pulgadas del orificio del desagüe.** Distancias mayores pueden hacer que el cable se tuerza o doble.
5. **La máquina está diseñada para ser operada por UNA SOLA PERSONA**. El operario está obligado a controlar el interruptor del disparador y el cable.
6. **Nunca agarre un cable que está girando.** Saque o meta el cable en el envase con la mano solamente cuando el motor esté detenido. Cuando el motor esté girando, tenga siempre una mano controlando el disparador y la otra agarrando el protector de la agarradera. Las piezas móviles pueden atrapar las manos del operario y causarle así una lesión grave.
7. **Evite el contacto directo con limpiadores de desagües que sean corrosivos.** La exposición a esos productos químicos puede causar lesiones al operario y dañar el cable. Neutralice o quite los limpiadores de desagüe corrosivos que estén en el desagüe antes de comenzar.
8. **No opere la máquina si el operario o la máquina están parados sobre el agua.** Ello aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
9. **Use gafas de seguridad y calzado antideslizante con suela de goma.** El uso de este equipo de seguridad puede evitar graves lesiones.
10. **Antes de comenzar cada trabajo, compruebe que el cable en el tambor no esté roto ni doblado, sacándolo y revisando si presenta desgaste o roturas.** Reemplace siempre los cables gastados (que tienen dobleces o están rotos) por cables de repuesto GENERAL auténticos.
11. **Utilice esta herramienta sólo en la aplicación para la que fue diseñada.** Siga las instrucciones sobre uso adecuado de la herramienta. Otros usos o la modificación del limpiador de desagües para otras aplicaciones pueden aumentar el riesgo de lesiones.

Cuadro de aplicaciones de cables

Calibre del cable	Tamaño de la tubería	**Aplicaciones típicas**
1/4 pulg 6.3 mm	1-1/4 a 4 pulg 30 mm a 50 mm	Desagües de duchas, tinas y líneas pequeñas.
5/16 pulg 7.9 mm	1-1/2 a 2 pulgadas 38 mm a 50 mm	Fregaderos, lavamanos y desagües pequeños.
3/8 pulg 9.5 mm	2 a 3 pulgadas 50 mm a 75 mm	Bajantes, retretes, desagües pequeños (sin raíces).

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Manual de funcionamiento



1. Coloque la herramienta a una distancia de no más de seis pulgadas del orificio del desagüe. Si no puede colocar la herramienta tan cerca orificio de desagüe, pase el cable a través de una manguera o tubería para evitar que se golpee.
2. Suelte el mandril. Inserte el cable en el orificio de desagüe lo más profundo que pueda. Apriete el mandril girándolo en el sentido contrario a las mancillas del reloj.
3. Gire la herramienta en el sentido de las manecillas del reloj utilizan una ligera presión hacia adelante hasta que la parte expuesta del cable entre en el desagüe.



4. Afloje el mandril y jale el envase alrededor de seis pulgadas.
5. Apriete el mandril y repita el procedimiento hasta que el desagüe corra libremente.
6. Cuando la cañería quede despejada, retraiga el cable sin dejar de girar el envase en el sentido de las manecillas del reloj.

Consejo: Suele ser útil tener un pequeño flujo de agua en la línea para eliminar los residuos de cortaduras mientras la máquina está en operación y después de ello.

INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN

Perforar la Operación



1. Para usar el D-25 Handy manualmente, siga las instrucciones indicadas para Manual de funcionamiento.
2. Para usar el talado eléctrico, retire la manecilla giratoria de la parte de arriba del envase y meta el husillo expuesto en el mandril de su taladro de 3/8", que debe ser solamente un taladro aprobado por UL con aislamiento doble. Apriete firmemente el mandril.



3. Afloje el mandril del envase. Jale el cable del envase e insértelo en el desagüe.
4. Empuje el cable hasta que sienta resistencia. Deje seis pulgadas de cable entre la herramienta y el orificio del desagüe, y luego apriete el mandril.
5. Agarre la manecilla del taladro firmemente con una mano y el manguito del taladro con la otra antes de apretar el interruptor del gatillo. El interruptor del taladro debe encontrarse en la posición "Forward" (hacia adelante) para que el envase gire en el sentido de las manecillas del reloj.



6. Comience ejerciendo una ligera presión en el gatillo para obtener una velocidad baja. En la medida que aumente la presión, el tambor girará más rápidamente. Cuando el taladro esté funcionando a la velocidad deseada, empuje la máquina cuidadosamente hacia del desagüe.



NO UTILICE EL BOTÓN DE FUNCIONAMIENTO CONTINUO. LA VELOCIDAD DEL TALADRO NO DEBE EXCEDER LAS 550 RPM.

7. Libere el gatillo, afloje el mandril del envase y jale el envase alrededor de seis pulgadas. Apriete el mandril y repita el procedimiento hasta que el desagüe corra libremente.
8. Es posible que cuando llegue a la obstrucción, el cable tenga dificultades continuar moviéndose hacia adelante. Mueva la herramienta hacia adelante y hacia atrás hasta que el cable pase la obstrucción.
9. Cuando la línea quede despejada, retraiga el cable sin detener el taladro que está moviéndose en la dirección hacia adelante. (El envase gira en el sentido de las manecillas del reloj).

Consejo: Suele ser útil tener un pequeño flujo de agua en la línea para eliminar los residuos de cortaduras mientras la máquina está en operación y después de ello.



NO UTILICE REVERSA PARA SACAR EL CABLE DEL DESAGÜE. SIEMPRE HAGA FUNCIONAR LA HERRAMIENTA HACIA ADELANTE. USE REVERSA SÓLO PARA LIBERAR EL CABLE SI ÉSTE QUEDA ATRAPADO EN LA LÍNEA.

MANTENIMIENTO

Para mantener su máquina operando sin problemas, es esencial que todos los rodamientos y bujes estén lubricados. La lubricación de las piezas móviles es particularmente importante si la máquina debe entrar en contacto con arena, arenisca y otros materiales abrasivos.



MANTENIMIENTO DEL CABLE

Para obtener el máximo de servicio de los cables, asegúrese de que estén limpios y bien lubricados. Esto no sólo proporciona lubricación continua, sino que también prolonga en gran medida la vida útil de los cables. Algunos usuarios periódicamente echan aceite directamente en el tambor. Así, al girar el tambor, los cables se lubrican completamente. Nuestro ACEITE SNAKE es ideal para esto, dado que no sólo lubrica los cables sino también los desodoriza.



General Wire Spring Co.
1101 Thompson Avenue
McKees Rocks, PA 15136
412-771-6300 *www.drainbrain.com*